

# COMMITTEE 5 : LEGAL QUESTIONS

Summary Record of Meetings

# COMITE 5 : QUESTIONS JURIDIQUES

Procès-Verbal des Séances

No. 9	No. 9
Saturday, 15 December, 1945	Samedi 15 décembre 1945

## NINTH MEETING

*Held on Friday, 14 December, 1945, at 10.30 a.m.*

*Chairman : BADAWI Pasha (Egypt).*

### 1. Privileges and immunities : Collaboration with the juridical subcommittee of Committee 8

Mr. BECKETT (United Kingdom), Chairman of the subcommittee on privileges and immunities, who had attended the meetings of the juridical subcommittee of Committee 8, explained that the juridical subcommittee wished to be in a position to present to the representatives of the host state a draft convention giving the minimum provisions with regard to privileges and immunities necessary for the United Nations at its seat.

This implied a certain conflict with the views of Committee 5 which wished to furnish the General Assembly with working material, and to leave the final drafting of the general convention to the General Assembly.

The solution was to append the general convention drafted by Committee 5 as an annex to the special agreement drafted by Committee 8.

### 2. Discussion of report of the subcommittee on privileges and immunities (PC/LEG/33)

During the discussion of the report of the subcommittee, it was pointed out that Committee 5 could not take any responsibility for any of the proposals made by Committee 8 concerning privileges and immunities at the headquarters of the United Nations, included in the convention with the host state, since Committee 5 could not consider and discuss these proposals.

The convention with the host state should not appear in the same part of the *Report* as the general convention on privileges and immunities.

The Committee adopted these two views unanimously.

**Decision :** On this understanding, the Committee accepted the report of the subcommittee with certain changes. (This document has now been circulated as PC/LEG/33/Rev. 1). It also made quite clear that this report should not figure in the final report but should only be distributed as a guide to other Delegations in order to explain the relationship between the subcommittee of Committee 5 and the juridical subcommittee of Committee 8.

The Committee agreed to ask Mr. Beckett to inform the juridical subcommittee of Committee 8 that Committee 5 considered that the convention with the host state should be submitted to the General Assembly as a working paper in the same way as the general convention on privileges and immunities which had been drafted by Committee 5.

## NEUVIÈME SEANCE

*Tenue le vendredi 14 décembre 1945 à 10 h.30.*

*Président : BADAWI Pacha (Egypte).*

### 1. Privilèges et immunités. Collaboration avec le sous-comité juridique du Comité 8

M. BECKETT (Royaume-Uni), Président du sous-comité des priviléges et immunités, ayant assisté aux séances du sous-comité juridique du Comité 8 expose que ce sous-comité désirait pouvoir communiquer aux représentants de l'Etat Hôte un projet de convention contenant un minimum de dispositions relatives aux priviléges et immunités nécessaires à l'Organisation, une fois celle-ci installée.

Ce désir est jusqu'à un certain point en contradiction avec les vues du Comité 5, qui a l'intention d'établir, à l'usage de l'Assemblée Générale, un document de base, en laissant, à l'Assemblée le soin de la rédaction définitive de la convention générale.

La solution consiste à joindre le projet de convention générale, établi par le Comité 5, en annexe au projet d'accord spécial élaboré par le Comité 8.

### 2. Discussion du rapport du sous-comité des priviléges et immunités. PC/LEG/33

Au cours de la discussion du rapport du sous-comité (document PC/LEG/33) on souligne que le Comité 5 ne peut prendre la responsabilité d'aucune des propositions présentées par le Comité 8 en ce qui concerne les priviléges et immunités applicables au siège de l'Organisation, et figurant dans la convention avec l'Etat Hôte ; le Comité 5, en effet, n'a pu étudier ni discuter ces propositions.

La convention avec l'Etat Hôte ne doit pas figurer dans la même partie du Rapport que la convention générale sur les priviléges et immunités.

Le Comité adopte à l'unanimité cette manière de voir.

**Décision :** C'est dans cet esprit que le Comité adopte le rapport du sous-comité, en y apportant quelques modifications. (Ce document est actuellement distribué sous la référence PC/LEG/33/Rev 1). On précise également que ce rapport ne figurera pas dans le rapport définitif, mais qu'il sera simplement communiqué aux autres délégations, à titre indicatif, pour leur expliquer le relation entre le sous-comité du Comité 5 et le sous-comité juridique du Comité 8.

Le Comité décide de charger M. Beckett de faire savoir au sous-comité juridique du Comité 8 que, de l'avis du Comité 5, la convention avec l'Etat Hôte devrait être soumise à l'Assemblée Générale, à titre de document de travail, de la même manière que le projet de convention générale sur les priviléges et immunités, établi par le Comité 5.

**3. Discussion of the Draft Convention, together with the additions proposed by Mr. Beckett (Documents PC/LEG/34 and 39)**

Mr. BECKETT introduced Document PC/LEG/39 which contains two proposed additional paragraphs in the draft convention. It was necessary to provide for the duration of the agreement in the introductory Article, there was also the possibility of special supplementary agreements having to be concluded, for instance, in the case of branch offices of the United Nations. Furthermore, it might be found that a certain provision in the general convention would prove difficult in some particular country, and the insertion of the last sentence at the end of the proposed last paragraph of the introductory Article would allow for more elasticity in the convention.

With regard to the new *Article* 10, since the Court, according to the Statute, might only give decisions in disputes between states, it was advisable to include in the convention some provision whereby the Court could give an advisory opinion in a dispute between the United Nations and any state.

The Committee then proceeded to examine the draft convention Article by Article.

The Committee will continue the examination of these Articles at its next meeting on Saturday, 15 December, at 10.30 a.m., and the draft convention as amended will then be circulated as a revised document.

The meeting rose at 1 p.m.

**3. Discussion du projet de convention et des additions proposées par M. Beckett (Documents PC/LEG/34 et 39)**

M. BECKETT présente le document PC/LEG/39 qui contient deux paragraphes complémentaires au projet de convention. Il est nécessaires de prévoir, dans l'Article liminaire, une disposition relative à la durée de l'accord. Il souligne également qu'il sera peut-être nécessaire de conclure des accords spéciaux supplémentaires, par exemple dans le cas de bureaux régionaux. En outre, on constatera peut-être qu'une disposition particulière de la convention générale se révèle d'application difficile dans un pays déterminé. L'addition de la dernière phrase à la fin du dernier paragraphe de l'Article liminaire donnerait une certaine souplesse à la convention.

En ce qui concerne le nouvel *Article* 10, M. Beckett, expose que la Cour ne pouvant, d'après son statut, formuler des décisions qu'à l'occasion de litiges entre Etats, il convient d'inclure dans la convention une disposition permettant à la Cour de donner un avis consultatif, dans le cas d'un différend entre l'Organisation et un Etat quelconque.

Ces explications fournies, le Comité aborde l'examen, Article par Article, du projet de convention.

Il poursuivra cet examen à sa prochaine séance samedi 15 décembre à 10 h.30. Le projet de convention, avec les amendements qui auront pu lui être apportés, sera alors distribué sous forme de document révisé.

La séance est levée à 13 heures.